

## Adásvételi Szerződés

amely létrejött egyrészről a

**Vasútegészségügyi Szolgáltató Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság**

1062 Budapest, Podmaniczky u. 109.

adószáma: 18159422-2-42

bankszámlaszáma: 10032000-00286325-00000017

cégjegyzékszám: 01-09-919878

képviseli: Dr. Pásztélyi Zsolt ügyvezető

mint Vevő (továbbiakban: **Vevő**),

másrészről a(z)

**VARIOTRADE Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság**

1133 Budapest, Dráva u. 11. 8. em. 33.

adószáma: 10529539-2-41

bankszámlaszáma: 11100104-10529539-02000006

cégjegyzékszám: 01-09-075024

képviseli: Petki Tamás Péter ügyvezető

mint Eladó (továbbiakban: **Eladó**)

között alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint.

### PREAMBULUM

A **Vevő** (mint ajánlatkérő) a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény alapján uniós nyílt közbeszerzési eljárást bonyolított le „**ultrahang készülékek beszerzése**” tárgyában. **Eladó** (mint ajánlattevő) részt vett a közbeszerzési eljárásban, és a benyújtott ajánlatokat megvizsgáló szakértői bizottság javaslata alapján, Vevő döntése szerint ezen eljárást **a(z) 1. rész vonatkozásában** megnyerte.

A fentiek alapján az ajánlati dokumentációban rögzített feltételeknek eleget téve **Felek** az alábbi szerződést kötik:

#### 1. A szerződés tárgya

- 1.1. A szerződés tárgya a közbeszerzési dokumentumokban részletesen meghatározott minőségű

**1 db radiológiai vizsgálati célra alkalmas ultrahang diagnosztikai készülék  
1 db konvex, 1 db lineáris (lágyszövet- és érvizsgálathoz alkalmas) és 1 db lineáris (mammográfiás és ízületi vizsgálatokra alkalmas) vizsgáló fejjel**

(a továbbiakban: **Áru**) jelen szerződés szerinti feltételekkel való határidős adásvétele (szállítása), továbbá (amennyiben az adott termék esetében értelmezhető és releváns) telepítése, üzembe helyezése, felhasználók betanítása, garanciális ideje alatti kötelező karbantartások elvégzése.

- 1.2. Az **Árunak** meg kell felelnie a jelen szerződés 1. számú mellékletében foglalt műszaki leírásnak, valamint az **Eladó** által az ajánlatában benyújtott műszaki dokumentumokban rögzített jellemzőknek, illetve paramétereknek, feltételeknek. Az **Eladó** (mint ajánlattevő) ajánlatban benyújtott felolvasólapot jelen szerződés 2. számú melléklete tartalmazza, amellyel a szerződés eleget tesz a Kbt. 131. § (2) bekezdésében foglaltaknak.
- 1.3. (Amennyiben az adott termék esetében értelmezhető és releváns) az **Eladó** az eszköz(ök) használatának oktatását a **Vevővel** egyeztetett helyen, időben és módon végzi. **Vevő** köteles az **Eladót** az oktatás időpontját megelőző 8 munkanappal írásban értesíteni. A betanításhoz szükséges tananyagot az **Eladó** a **Vevő** rendelkezésére bocsátja (lehetőség szerint elektronikusan is), **Eladó** a felhasználók oktatásához ésszerűen szükséges példányban sokszorosítja legkésőbb az oktatások kezdési időpontjára minden oktatásban résztvevő felhasználó részére.

## 2. Vételár

- 2.1 A **Vevő** által a szerződés ellenértékeként az **Eladónak** fizetendő összeg:

**nettó 19 050 000,- Ft + Áfa, azaz nettó tizenkilencmillió-ötvenezer forint + Áfa**

Az Áfa a mindenkor érvényes mérték szerint értendő.

A tételes ártáblázatot a melléklet tartalmazza.

- 2.2 A számla benyújtható az eszköz leszállítását, (amennyiben az adott termék esetében értelmezhető és releváns: telepítését, üzembe helyezését, betanítását) és átvételét követően. Az eszköz árát jelen szerződés 2. számú melléklete tartalmazza. A számlát a 4. pont szerinti teljesítési hely nevére és címére kell kiállítani. Az **Eladó** a számlán köteles feltüntetni az eljárás azonosító számát (PTS-218).

## 3. Fizetési mód

- 3.1. A **Vevő** az alábbi 4. pont szerinti teljesítési helyen való teljesítést követően az általa igazolt teljesítés alapján, átutalással, az **Eladó** által kiállított számla ellenében fizeti meg a fenti 2.1. pont szerinti vételárat az **Eladó** CIB Bank Zrt banknál vezetett 11100104-10529539-02000006 számú számlájára a Kbt. 130. § (1) és (6) bekezdésében foglaltak szerint a számla kiállításától számított 30 napon belül. A fizetési esedékesség **Eladó** által a **Vevőnek** igazoltan, egyidejűleg átadott áruszámla és átvételi elismervény dátumától kezdődik.
- 3.2. Az **Áru** tulajdonjoga a vételár teljes kifizetése (az az időpont, amikor **Vevő** bankja által átutalt összeg **Vevő** bankja által **Vevő** számláján terhelésre kerül) után száll át **Vevőre**.
- 3.3. **Vevő** késedelmes fizetése esetén **Eladó** a Ptk. 6:155. §-a szerinti késedelmi kamat számlázására jogosult.

## 4. Teljesítési hely



a Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság, Szegedi Egészségügyi Központ, 6726 Szeged, Csanádi u. 34/A

## 5. Szállítási feltételek és határidők

5.1. Teljesítési határidő: a szerződéskötéstől számított 6 hét

**Eladó** előteljesítésre csak a **Vevő** írásos beleegyezése alapján jogosult.

5.2. Az **Árunak** a teljesítési helyig történő szállításáért, biztosításáért az **Eladó** külön díjazást nem igényelhet.

5.3. Az **Eladó** az **Árunak** a teljesítési helyre eljuttatásához alkalmas fuvarozási módot kell választania, és kellő gondossággal kell eljárnia a fuvarozó kiválasztásában.

## 6. Csomagolás

6.1. Az **Eladó** az **Árut** a fuvarozás módjának megfelelő csomagolásban szállítja le. A csomagokon (ládákon) fel kell tüntetni a megfelelő kezelésre és tárolásra vonatkozó feliratokat, illetve címkéket.

## 7. Az áru átvétele, tárolása

7.1. Az **Áru** fuvarozótól történő átvétele és szükség szerinti raktározása a **Vevő**, vagy a **Vevő** által kijelölt személy feladata. A **Vevő** kellő időben köteles tájékoztatni az **Eladót** az átvételre jogosult személyéről.

7.2. A **Vevő** az **Árut** a fuvarozótól bruttó súly és/vagy darabszám szerint veszi át. Az **Áru**, fuvarozótól történő átvételkor a **Vevő** kizárólag a csomagoláson külsőleg észlelhető sérülések és hiányosságok esetén köteles a fuvarozóval szemben bejelenteni a kárigényt és erről az **Eladót** haladéktalanul értesíti. Ha a **Vevő** megítélése szerint szükséges, a (láda) bontásra - a (láda) bontás helyének és időpontjának a megjelölésével - rövid úton meghívja az **Eladót**, és a rendeltetési helyen történő elhelyezést megelőzően az **Eladó** jelenlétében bontja fel a csomagot/ládát. A (láda) bontás során tapasztalt sérülésekről vagy hiányokról a **Felek** jegyzőkönyvet vesznek fel. Ha az **Eladó** a (láda) bontáson az értesítés ellenére nem jelenik meg, a **Vevő** által felvett jegyzőkönyv a **Felek** által együttesen felvett jegyzőkönyvnek minősül.

## 8. Ellenőrzések és vizsgálatok

8.1. A **Vevő** az **Áru** átadás-átvétele során jogosult elvégezni mindazon vizsgálatokat és méréseket annak megállapítása végett, hogy az **Áru** megfelel-e a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a műszaki specifikációban leírtaknak. A vizsgálatok alapját a szerződés technikai specifikációja képezi.

8.2. Ha az átadás-átvétel során a **Vevő** azt állapítja meg, hogy az **Áru** nem felel meg a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a műszaki specifikációban leírtaknak, akkor a **Vevő** - a választása szerint - az **Áru** kicserélését, kijavítását vagy az ár megfelelő csökkentését követelheti, és megjelölheti a kicserélés vagy a kijavítás határidejét, az **Eladó** pedig köteles a **Vevő** által megjelölt igényt haladéktalanul és térítésmentesen kielégíteni.

*btw*

*ts*

## 9. Szavatosság, jótállás, szerviz

9.1. Az **Eladó** szavatolja és garantálja, hogy

- a) az általa a szerződés keretén belül szállított **Áru** az ajánlatában feltüntetettek szerint használatban nem volt, és – hacsak a jelen szerződés másként nem rendelkezik – tartalmazza a legutóbbi összes kivitelezési és anyagbeli fejlesztéseket,
- b) a szállított **Áru** alkalmas a rendeltetésszerű használatra, valamint mentes mindenfajta tervezési, anyagbeli, kivitelezési, illetve az **Eladó** vagy közreműködői tevékenységével vagy mulasztásával bármilyen más módon összefüggő hibáktól,
- c) a szállított **Áru** a közbeszerzési dokumentációban megjelölt feltételek mellett az **Eladó** ajánlatában megjelölt jótállási időtartama alatt megőrzi a használhatóságát.

9.2. A **Vevő** köteles írásban haladéktalanul értesíteni az **Eladó** a szavatosság, illetve a jótállás alapján érvényesíteni kívánt bármilyen igényről.

9.3. A szavatosság, illetve a jótállásnak az **Eladó** ajánlatában megjelölt időtartama alatt az **Eladó**, illetve az **Eladónak** az ajánlatban megjelölt közreműködője a fenti 8.2 pontban foglaltak megfelelő alkalmazásával köteles a **Vevő** szavatossági, illetve jótállási igényét kielégíteni.

9.4. Ha az **Eladó** nem, vagy nem szerződésszerűen tesz eleget a fenti 9.3 pont szerinti kötelezettségének, akkor a **Vevő** az **Eladó** költségére, kockázatára és felelősségére jogosult - de nem köteles - minden ésszerű intézkedést megtenni az **Áru** kicserélése vagy kijavítása érdekében.

9.5. A szavatossági, illetve garancia idő alatt bejelentett igények a szavatossági, illetve garancia idő lejárta után is érvényesíthetők.

9.6 A jótállás időtartama:

Az alapgép vonatkozásában:

12 hónap + az ajánlatban vállalt további 24 hónap, összesen 36 hónap

A vizsgálófejek vonatkozásában:

12 hónap

Az ellenszolgáltatás tartalmazza a termékek jótállási időn belüli kötelező karbantartásainak **Eladó** általi elvégzését.

9.7 Hivatalos magyarországi szerviz: Variotrade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft

A hibabejelentés elérhetőségei:

Telefon: +36 1 359 9338

Fax: +36 1 350 9816

E-mail: varitorade@variotrade.hu

9.8 Az alkatrész utánpótlást **Eladó** 8 évre vállalja.

9.9 A jótállási idő teljes tartama alatt a hibabejelentéstől számítva **Eladó** max. 24 órán belül megkezdi a javítást / hibaelhárítást.

## 10. Kötbér

10.1. A jelen szerződésben rögzített bármely kötelezettsége késedelmes teljesítése esetén az **Eladó** az alábbi mértékű kötbért köteles fizetni a **Vevőnek**:

- késedelmi kötbér: ha a szerződésben rögzített határidőre az eszközök átadása olyan okból nem történik meg, amely tekintetében **Eladó** felelős, **Eladó** késedelmi kötbér fizetésére köteles; a kötbér mértéke: a késedelemmel érintett termékek nettó ellenszolgáltatásának 1%-a/nap; kötbérmaximum: 10 napi tétel

A jelen szerződésben rögzített bármely kötelezettsége nem a szerződésben foglalt minőségben / paramétereknek megfelelően történő teljesítése esetén az **Eladó** (a hiba kijavítása mellett) az alábbi mértékű kötbért köteles fizetni a **Vevőnek**:

- hibás teljesítési kötbér: amennyiben **Eladó** a szerződésben foglalt kötelezettségeit olyan okból nem a szerződésben foglalt követelményeknek megfelelően teljesíti, amiért **Eladó** felelős, **Eladó** a hibás teljesítési késedelmi kötbér fizetésére köteles; a kötbér mértéke: a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó ellenszolgáltatásának 1%-a/nap a hiba kijavításáig terjedő időszakokra; kötbérmaximum: 10 napi tétel

10.2. Meghiúsulási kötbér: amennyiben a szerződés teljesítése olyan okból hiúsul meg, amely tekintetében **Eladó** felelős, **Eladó** meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, amelynek mértéke a nettó ellenszolgáltatás 10%-a

10.3. A kötbér kifizetése nem érinti a **Vevő** azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.

## 11. A Vevő elállási joga

11.1. A **Felek** megállapodnak, hogy a **Vevő** az **Eladó** 2 hetet meghaladó késedelme esetén jogosult a szerződéstől elállni és az **Eladótól** a kára megtérítését követelni.

11.2. A **Vevő** a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

- az **Eladóban** közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
- az **Eladó** közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

11.3. A Kbt. 136. § (1) bekezdés a) pontja alapján az **Eladó** nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az **Eladó** adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Az **Eladó** a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt

tulajdonosi szerkezetét a **Vevő** számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a **Vevőt** haladéktalanul értesíti.

- 11.4. A **Vevő** a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
- a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
  - b) az **Eladó** nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az **Eladó** személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
  - c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

A **Vevő** köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy az **Eladó** tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

## 12. Import és egyéb engedélyek, adók, illetékek

- 12.1. Az **Eladó** a közbeszerzési dokumentációban előírtak szerint a saját költségére köteles biztosítani a **Vevő** részére az **Áruk** felhasználásához szükséges engedélyeket, legkésőbb a szállítás megkezdéséig.
- 12.2. Ha az **Eladó** nem magyar gazdálkodó szervezet, a jelen szerződéssel vagy az abban foglaltak teljesítésével kapcsolatban adókat és illetékeket az **Eladó** viseli az importált **Áruk** után.

## 13. Egyéb feltételek

- 13.1. A jelen szerződés csak a Kbt. 141. §-a által megszabott feltételek szerint, a szerződő **Felek** közös megegyezésével, írásos formában módosítható.
- 13.2. A külföldi adóilletőségű **Eladó** köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az **Eladóra** vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 13.3. Az **Eladó** legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában köteles a **Vevőnek** valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt. Az **Eladó** a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a **Vevőnek** minden további, a teljesítésbe bevonnival kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.

bbu

#

- 13.4. Minden, a jelen szerződés keretében a **Felek** által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, telefaxon) kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi vételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be. A **Felek** közötti levelezése nyelve: magyar.
- 13.5. A jelen szerződés 4 példányban magyar nyelven készült, amelyből **Eladó** 2 példányt vesz át.
- 13.6. A jelen szerződés mellékletei, valamint az **Eladó** által benyújtott ajánlat és a közbeszerzési dokumentáció a szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Ha a szerződést alkotó okmányok között ellentmondás mutatkozik, akkor - ebben a sorrendben - a jelen szerződés, a jelen szerződés mellékletei, az **Eladó** által benyújtott ajánlat, illetve a közbeszerzési dokumentáció tartalma az irányadó.
- 13.7. A szerződő **Felek** mentesülnek a jelen szerződésből fakadó kötelezettségeinek nem, vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelősség alól, ha a nem teljesítés elháríthatatlan erő következménye. Elháríthatatlan erő az olyan, az illetékes Kereskedelmi Kamara által igazolt körülményeket kell érteni, melyek a jelen szerződés aláírását követően felmerülő, előreláthatatlan események következtében állnak be. Ilyennek tekinthetők főképp, de nem kizárólag a háború, földrengés, tűzvész, általános sztrájk, robbanás, általános anyag- és üzemanyaghiány. Az elháríthatatlan erő által érintett fél köteles a másik felet a vis major helyzet bekövetkeztéről, illetve megszűntéről 15 napon belül értesíteni.
- 13.8. A szerződő **Felek** a szerződés teljesítése során kötelesek együttműködni, az **Eladó** különösen köteles együttműködni a teljesítés során a **Vasútegészségügyi Nonprofit Közhasznú Kft.** részéről az átadás-átvétel lebonyolítására kijelölt személyekkel, igazgatókkal.
- 13.9. **Eladó** köteles a szerződés mellékleteként nyilatkozni.

#### 14. Választott bíróság, alkalmazott jog

A jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő **Felek** megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a szerződő **Felek** a vita elbírálása céljából értékhatártól függően kikötik a hatáskörrel rendelkező Bíróság kizárólagos illetékességét.

- 14.1. A jelen szerződésben nem, vagy nem kimerítően szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyv, valamint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény szabályai az irányadók.
- 14.2. Jelen szerződést **Felek** elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerű aláírásukkal látják el.

Jelen Szerződés négy (4), szó szerint megegyező példányban készült.

Budapest, 2019. április 12.



**VARIOTRADE Kft.**  
1133 Bp., Dráva u. 11.  
Tel.: 359-9338  
Adószám: 10529539-2-41

---

Dr. Pásztélyi Zsolt  
ügyvezető  
Vasútegészségügyi Szolgáltató Nonprofit  
Közhasznú Korlátolt Felelősségű Társaság  
**Vevő**

---

Petki Tamás Péter  
ügyvezető  
VARIOTRADE Kereskedelmi és Szolgáltató  
Korlátolt Felelősségű Társaság  
**Eladó**

**Mellékletek:**

- Felolvasólap, Ártáblázat
- Műszaki specifikáció, Megajánlott termékek
- Átláthatósági nyilatkozat



**NYILATKOZAT**  
**a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet**  
**fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfelelésről**

Alulírott Petki Tamás Péter, mint a(z) VARIOTRADE Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1133 Budapest, Dráva u. 11. 8. em. 33., adószám: 10529539-2-41, cégjegyzékszám: 01-09-075024), cégjegyzésre/aláírásra jogosult képviselője, jelen okirat aláírásával, ezennel büntetőjogi felelősségem tudatában

**nyilatkozom**

arról, hogy a(z) VARIOTRADE Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCV törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja<sup>1</sup> alapján átlátható szervezetnek minősül.

Budapest, 2019. április 12.

**VARIOTRADE Kft.**  
1133 Bp., Dráva u. 11.  
Tel.: 359-9338  
Adószám: 10529539-2-41

.....  
Petki Tamás Péter  
ügyvezető  
VARIOTRADE Kereskedelmi és  
Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

<sup>1</sup> **3. § (1) E** törvény alkalmazásában

**1. átlátható szervezet:**

*a)*<sup>3</sup> az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

*b)* az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

*ba)*<sup>4</sup> tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

*bb)* az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

*bc)* nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

*bd)* a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a *ba)*, *bb)* és *bc)* alpont szerinti feltételek fennállnak;

*c)* az a civil szervezet és a víztársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

*ca)* vezető tisztségviselői megismerhetőek,

*cb)* a civil szervezet és a víztársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

*cc)* székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

*brn*

## 1. rész

### 1 db radiológiai vizsgálati célra alkalmas ultrahang-diagnosztikai készülék 1 db konvex, 1 db lineáris (lágyrész- és érvizsgálathoz alkalmas) és 1 db lineáris (mammográfias és ízületi vizsgálatokra alkalmas) vizsgálati fejjel

paraméter	minimum feltétel	a megajánlott berendezés adatai olyan részletességgel, amelyből a követelménynek való megfelelése egyértelműen megállapítható <sup>1</sup>
a megajánlott készülék pontos típusa:	kérjük megadni	Canon Aplio 300 Platinum TUS-A300/FE
a megajánlott készülék gyártója:	kérjük megadni	Canon Medical Systems Corporation
a megajánlott készülék 4/2009. (III.17.) EUM rendelet szerinti osztályba sorolása:	kérjük megadni	II.a.
a megajánlott áru származási országa (a 11/2016. (IV. 29.) NGM rendelet és az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott származási szabályok alapján)	kérjük megadni	Japán
<b>Előírt paraméterek</b>		
Gyári monitor képítési mérete Min. 21,5"	igen	igen, 21,5"
LCD monitor	igen	igen

<sup>1</sup> A megajánlott terméket olyan részletességgel kell meghatározni, hogy abból

- a megajánlott termék egyértelműen beazonosítható legyen;
- egyértelműen megállapítható legyen az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek való megfelelése.

Ennek érdekében a táblázatban meg kell adni a megajánlott termék

- pontos típusát (márkanévét, típusnevét, ezek hiányában a gyártó nevét);
- származási országát (a 11/2016. (IV. 29.) NGM rendelet és az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott származási szabályok alapján);
- minden olyan műszaki paraméterét és jellemzőjét, amelyet az ajánlatkérő a megajánlandó termékkel kapcsolatban előírt.

Amennyiben az ajánlattevő által megajánlott termék nem azonosítható be egyértelműen, akkor -- tekintettel arra, hogy a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontja alapján erre vonatkozóan hiánypótlás elrendelésére nincs lehetőség -- az ajánlat érvénytelen.

paraméter	minimum feltétel	a megajánlott berendezés adatai olyan részletességgel, amelyből a követelménynek való megfelelése egyértelműen megállapítható
Állítható magasságú kezelőpult	igen	igen
Kezelőpult alá csúsztatható alfanumerikus billentyűzet	igen	igen
Érintőképernyő mérete min. 10"	igen	igen, 10"
Programozható nyomógombok száma a kezelőpulton, min. 10 db	kérjük megadni előny a több	igen, 21 db
Automatikus képtimalizálás egy gomb megnyomásával 2D és Doppler üzemmódban	igen	igen
Érzékenység és az alapvonal automatikus beállítása PW üzemmódban egy gombnyomással	igen	igen
A képalkotáshoz használt ultrahang frekvencia érték numerikus megjelenítése a vizsgálat alatt	igen	igen
<b>Általános adatok</b>		
Maximális vizsgálati mélység, monitoron kijelzett érték, rendszer adat (min. 30 cm)	kérjük megadni előny a több	igen, 40 cm
Nyers adat (raw data) kezelése	előny a megléte	igen
A rendszerszoftver futtatása SSD-ről történik	előny a megléte	igen
Bekapcsolási idő teljesen kikapcsolt állapotból (max. 120 s)	kérjük megadni előny a nagyobb mértékű csökkentés	120 s - 70 s csökkentés = 50 s
Radiológiai és nőgyógyászati mérési csomagok	igen	igen
Auto IMT mérés	igen	igen
A készülékkel használhatóak legyenek az Ajánlatkérő rendeléskéntében lévő PVT-375BT, PLT-704SBT, PST-30BT típusú transducerek	előny a megléte	igen

bb

paraméter	minimum feltétel	a megajánlott berendezés adatai olyan részletességgel, amelyből a követelménynek való megfelelése egyértelműen megállapítható <sup>1</sup>
A megajánlott uh.készülék a későbbiekben beszerzésre kerülő kardiológiai vizsgáló fejekkel, minden átalakítás (opció beépítése, és feltöltése) nélkül alkalmas legyen kardiológiai vizsgálatok elvégzésére.	igen	igen
<b>Előírt üzemmódok, képminőséget javító funkciók</b>		
2D, Color, Power Doppler, PW	igen	igen
Pulzus inverziós/subtractios THI	igen	igen
Real time compound technika (pl. Sono CT, iBeam, CrossXBeam, HI Com, Aplipure vagy azzal egyenértékű üzemmód), adja meg az üzemmód nevét	igen	igen, ApliPure
Adaptív zajszűrő algoritmus alkalmazása (pl. Xres, Dynamic TCE, SRI, HI Rez+ vagy azzal egyenértékű üzemmód), adja meg az üzemmód nevét	igen	igen, Precision Imaging
Trapezoid képalakítás lineáris transducerrel	igen	igen
Kiterjesztett sávzélességű THI: a készülék használja fel a 2D képalakításhoz a felharmónikus jelek mellett a felharmónikus jelek frekvenciatartománya alatti frekvenciájú echo összetevőket is (pl. HDTHI, Differential THI), adja meg az üzemmód nevét	előny a megléte	igen, DTHI
<b>Továbbfejlesztési lehetőségek (az ajánlatadás pillanatában létezőek)</b>		
Panoráma képalakítás	igen	igen

ka



paraméter	minimum feltétel	a megajánlott berendezés adatai olyan részletességgel, amelyből a követelménynek való megfelelése egyértelműen megállapítható <sup>1</sup>
<b>2D</b>		
A kimerített és a képmemóriából visszajátszott képeken állítható legyen a 2D dinamikatartomány és erősítés	igen	igen
<b>PW</b>		
Szögkorrekció lehetősége élő és kimerített képen valamint mérés közben és után is	igen	igen
A kimerített és a képmemóriából visszajátszott Doppler spektrumon állítható legyen az alapvonal	igen	igen
<b>Vizsgálófejek, transducerek</b>		
Aktív képalakító transducer csatlakozók száma Min. 3db	igen	igen, 3 db
A készülékhez alkalmazható képalakító transducerek beállítható (monitoron megjelenő) frekvenciatartománya Min. 2-18 MHz	igen	igen, 1,8 MHz – 18 MHz
A készülék automatikusan válassza ki a presethez tartozó transducert, attól függetlenül, hogy azt melyik csatlakozóhoz csatlakoztatták	előny a megléte	igen
<b>Komvex transducer hasi vizsgálathoz</b>		
vizsgálófej pontos típusa	Kérjük megadni	PVI-375BT
a megajánlott készülék gyártója:	kérjük megadni	Canon Medical Systems Corporation
a megajánlott készülék 4/2009. (III.17.) EüM rendelet szerinti osztályba sorolása:	kérjük megadni	II.a.

BBU

  
**VARIOTRADE Kft.**  
 1133 Bp., Dráva u. 11.  
 Tel.: 359-9338  
 Adószám: 10529539-2-4-1

paraméter	minimum feltétel	a megajánlott berendezés adatai olyan részletességgel, amelyből a követelménynek való megfelelése egyértelműen megállapítható <sup>1</sup>
a megajánlott áru származási országa (a 11/2016. (IV. 29.) NGM rendelet és az Uniók Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott származási szabályok alapján)	kérjük megadni	Japán
Látószoje min. 70 fok	igen	igen, 70 fok
Választható, képernyőn megjelenő képlakító frekvencia tartomány 2D üzemmódban. A tartomány a felső és az alsó érték különbsége	kérjük megadni előny a több	4,1 MHz (1,9 MHz – 6,0 MHz)
Választható, képernyőn megjelenő képlakító frekvenciáinak száma 2D üzemmódban (adja meg a beállítható frekvenciákat) Min. 3 db	igen	igen, 1,9 MHz; 4,0 MHz; 6,0 MHz
<b>Lineáris transducer lágyrész- és érvizsgálatához</b>		
vizsgálófej pontos típusa	Kérjük megadni	PLT-704SBT
a megajánlott készülék gyártója:	kérjük megadni	Canon Medical Systems Corporation
a megajánlott készülék 4/2009. (III.17.) EÜM rendelet szerinti osztályba sorolása:	kérjük megadni	II.a.
a megajánlott áru származási országa (a 11/2016. (IV. 29.) NGM rendelet és az Uniók Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott származási szabályok alapján)	kérjük megadni	Japán
Választható, a képernyőn megjelenő képlakító frekvencia tartomány 2D (nem THI) üzemmódban. A tartomány a felső és az alsó érték különbsége.	kérjük megadni előny a több	6,2 MHz (4,8 MHz – 11,0 MHz)


10

paraméter	minimum feltétel	a megajánlott berendezés adatai olyan részletességgel, amelyből a követelménynek való megfelelése egyértelműen megállapítható
Választható, képernyőn megjelenő képkalkotó frekvenciáinak száma 2D (nem THI) üzemmódban (adja meg a beállítható frekvenciákat) Min. 3 db	igen	igen, 4,8 MHz; 8,6 MHz; 11,0 MHz
Képkalkotásának szélessége 35-45 mm között	igen	igen, 38 mm
PW Doppler és Color üzemmódban az ultrahangnyalábok döntési lehetősége min. ±20 fok	igen	igen, ±30 fok
<b>Lineáris transducer mammográfias és izületi vizsgálatokra</b>		
vizsgálófeji pontos típusa	Kérjük megadni	PLT-1204BT
a megajánlott készülék gyártója:	Kérjük megadni	Canon Medical Systems Corporation
a megajánlott készülék 4/2009. (III.17.) EUM rendelet szerinti osztályba sorolása:	Kérjük megadni	II.a.
a megajánlott áru származási országa (a 11/2016. (IV. 29.) NGM rendelet és az Unió's Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott származási szabályok alapján)	Kérjük megadni	Japán
Választható, képernyőn megjelenő képkalkotó frekvencia tartomány szélessége 2D (nem THI) üzemmódban	kérjük megadni előny a több	6,8 MHz (7,2 MHz – 14,0 MHz)
Választható, képernyőn megjelenő képkalkotó frekvenciáinak száma 2D (nem THI) üzemmódban (adja meg a beállítható frekvenciákat) Min. 3 db	igen	igen, 7,2 MHz; 12,0 MHz; 14,0 MHz

paraméter	minimum feltétel	a megajánlott berendezés adatai olyan részletességgel, amelyből a követelménynek való megfelelése egyértelműen megállapítható <sup>1</sup>
<b>Archiválás</b>		
Készülékbe gyáriilag beépített digitális archiválás HDD-n (álló- és mozgóképek tárolása) legalább 200 GB kapacitással	igen	igen
Készülékbe gyáriilag beépített CD/DVD író egység és USB csatlakozó álló- és mozgóképek archiválására	igen	igen
A készülék kezelőpultjáról táv vezérelhető, digitális bemenettel rendelkező fekete-fehér videoprinter	igen	igen
DICOM funkciók: Storage, Print, Worklist (MWM), Query/Retrieve	igen	igen
Álló- és mozgóképek külső adathordozóra történő írásakor választható legyen a DICOM mellett JPEG ill. AVI formátum is	igen	igen
USB csatlakozón keresztül mobil merevlemezre is elmenthető képek	igen	igen
<b>Egyéb feltételek</b>		
Magyar nyelvű kezelési utasítás megléte	igen	igen
CE tanúsítvány	igen	igen

Budapest, 2019 év március hó 12 nap

  
 .....  
**VARIOTRADE KFT.**  
 1133 Bp., Dráva u. 11.  
 Tel.: 359-9338  
**Petki Tamás Péter**  
 Adószám: 10529539-9-41  
 Variotrade Kft.  
 Ügyvezető

  
**VARIOTRADE KFT.**  
 1133 Bp., Dráva u. 11.  
 Tel.: 359-9338  
 Adószám: 10529539-9-41

*Handwritten signature*





## AJÁNLAT AZONOSÍTÓ ADATAI

Unió, Nyílt eljárás - EKR001123452018/2753 (1 - (1)  
radiológiai ultrahang készülék)

(E60 - Szerződéskötési-, teljesítési szakasz)

### A70 - Ajánlat szerződéskötés/teljesítés alatt

Közbeszerzés tárgya: (PTS-218) ultrahang készülékek beszerzése

## Felolvasólap

### Ajánlattevő adatai

Hivatalos neve	Variotrade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft
Székhely irányítószám	1133
Város	Budapest
Cím	Dráva Utca 11
Adószám	10529539241

### Felolvasólap

1. nettó ajánlati összár (HUF 19 050 000  
, előny a kisebb)

2. programozható 11  
nyomógombok száma a  
kezelőpulton (a minimum  
feletti érték, min. 10 db, db,  
előny a több)

3. a minimálisan előírtnál 10  
nagyobb maximális vizsgálati  
mélység (monitoron kijelzett  
érték, rendszer adat, a  
minimum feletti többlet, cm,  
min. 30 cm, előny a több)

4. nyers adat (raw data)   
kezelése (igen / nem, előny a  
megléte)

5. a rendszerszoftver   
futtatása SSD-ről történik (  
igen / nem, előny a megléte)

6. a maximálisan előírtnál 70  
rövidebb bekapcsolási idő  
teljesen kikapcsolt állapotból  
(a csökkentés mértéke a  
maximumhoz képest, mp,

bb

max. 120 mp, előny a nagyobb mértékű csökkentés )

7. a megajánlott készülékekkel  használhatók az ajánlatkérő tulajdonában lévő PVT-375BT, PLT-704SBT, PST-30BT típusú transducerek (igen / nem, előny a megléte)

8. kiterjesztett sáv szélességű THI  (igen / nem, előny a megléte)

9. a készülék automatikusan  kiválasztja a presethez tartozó transducert, attól függetlenül, hogy azt melyik csatlakozóhoz csatlakoztatták (igen / nem, előny a megléte)

10. konvex transducer: 4,1 választható, képernyőn megjelenő képalkotó frekvencia tartomány szélessége 2D üzemmódban (a tartomány a felső és az alsó értékének különbsége, MHz, előny a több)

11. lineáris transducer (1): 6,2 választható, a képernyőn megjelenő képalkotó frekv. tartomány szélessége 2D (nem THI) üzemmódban (a tartomány a felső és az alsó értékének különbsége, MHz, előny a több)

12. lineáris transducer (2): 6,8 választható, a képernyőn megjelenő képalkotó frekv. tartomány szélessége 2D (nem THI) üzemmódban (a tartomány a felső és az alsó értékének különbsége, MHz, előny a több)

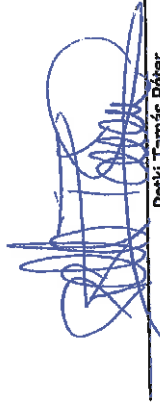
13. az alapgép 24 vonatkozásában a minimálisan előírt (12 hónap) jótállás felett vállalt többlet jótállás mértéke (a többlet vállalás mértéke, hónap, max. további 24 hónap, előny a több)

28

1. rész	mennyiség (db)	nettó egységár (HUF/db)	ÁFA (%)	ÁFA (HUF)	bruttó egységár (HUF/db)	nettó összeg (HUF)	ÁFA (HUF)	bruttó összeg (HUF)
a szállítandó eszköz megnevezése	1	12 460 000,00 Ft	27%	3 364 200,00 Ft	15 824 200,00 Ft	12 460 000,00 Ft	3 364 200,00 Ft	15 824 200,00 Ft
radiológiai vizsgálati célra alkalmas ultrahang diagnosztikai készülék	1	2 030 000,00 Ft	27%	548 100,00 Ft	2 578 100,00 Ft	2 030 000,00 Ft	548 100,00 Ft	2 578 100,00 Ft
konvex transzducer hasi vizsgálathoz	1	1 970 000,00 Ft	27%	531 900,00 Ft	2 501 900,00 Ft	1 970 000,00 Ft	531 900,00 Ft	2 501 900,00 Ft
lineáris transzducer lágyszív- és érvizsgálathoz	1	2 590 000,00 Ft	27%	699 300,00 Ft	3 289 300,00 Ft	2 590 000,00 Ft	699 300,00 Ft	3 289 300,00 Ft
lineáris transzducer mamográfias és izületi vizsgálatokra	1	2 590 000,00 Ft	27%	699 300,00 Ft	3 289 300,00 Ft	2 590 000,00 Ft	699 300,00 Ft	3 289 300,00 Ft
1. rész összesen	4					19 050 000,00 Ft	5 143 500,00 Ft	24 193 500,00 Ft

2. rész	mennyiség (db)	nettó egységár (HUF/db)	ÁFA (%)	ÁFA (HUF)	bruttó egységár (HUF/db)	nettó összeg (HUF)	ÁFA (HUF)	bruttó összeg (HUF)
a szállítandó eszköz megnevezése	1	0,00 Ft	-	- Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft
kardiológiai- és érvizsgálati célra alkalmas ultrahang diagnosztikai készülék	1	0,00 Ft	-	- Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft
phased-array szektor transzducer	1	0,00 Ft	-	- Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft
lineáris transzducer	1	0,00 Ft	-	- Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft
radiológiai, hasi, ér és lágyszív vizsgálati célra is alkalmas ultrahang diagnosztikai készülék	1	0,00 Ft	-	- Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft
konvex transzducer	1	0,00 Ft	-	- Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft
lineáris transzducer érvizsgálathoz	1	0,00 Ft	-	- Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft
lineáris transzducer lágyszív- és izületi vizsgálatokra	1	0,00 Ft	-	- Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft
2. rész összesen	7					0,00 Ft	0,00 Ft	0,00 Ft

**VARIOTRADE Kft.**  
 1133 Bp., Dráva u. 11.  
 Tel.: 359-9338  
 Adószám: 10529539-2-41

  
 Petri Tamás Péter  
 VarioTrade Kft.  
 Ügyvezető

Kelt: Budapest, 2019. március 12.

\* Az ajánlattevőnek a kék színnel jelölt cellákat kell kitölteni.  
 \*\* Az ajánlattevőnek a zöld színnel jelölt cellák adatait kell a felbontáskor feltüntetni.  
 \*\*\* Amennyiben a megajánlott berendezés a felsoroláson túl további önálló elem(ek)ből áll, akkor az(oka)t külön sorban fel kell tüntetni az ártéblázatban.

